



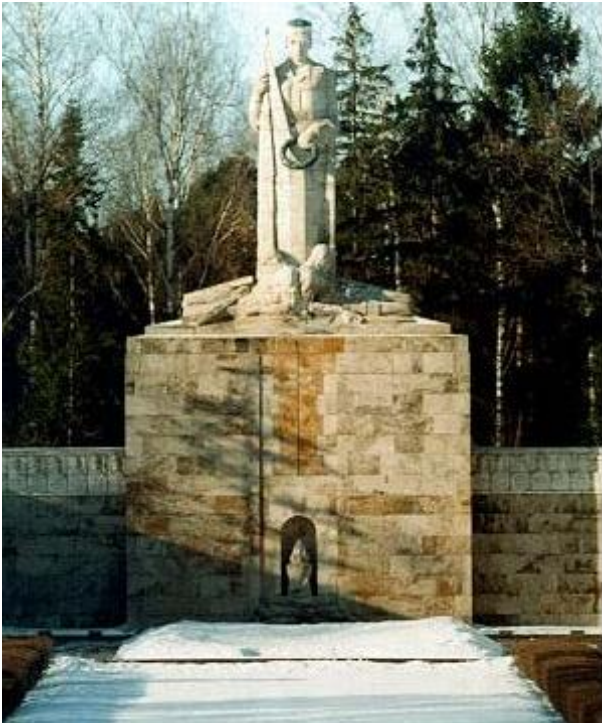
Lāčplēsis Day, also known as Lāčplēsis War Order Presentation Day, begun on November 11, 1920.

Lāčplēša diena ir kopš 1920. gada 11. novembra. Lāčplēša Kara ordeņa pasniegšanas diena.



Later, November 11th became a day of remembrance for all the heroes who fell in the Latvian freedom fights.

Vēlāk 11. novembris kļuva par visu Latvijas brīvības cīņās kritušo varoņu piemiņas dienu.





One of the best-known traditions of Lāčplēsis Day, which began in 1988, is the lighting of candles at the wall of Riga Castle on the embankment of 11 November.

Viena no pazīstamākajām Lāčplēša dienas tradīcijām, kas aizsākusies 1988. gadā, ir svecīšu aizdedzināšana pie Rīgas pils mūra 11. novembra krastmalā.



The liberation of Riga on November 11, 1919, is also symbolically considered a victory in Latvia's freedom struggles.

1919. gadā Rīgas atbrīvošanu 11. novembrī simboliski uzskata arī par uzvaru Latvijas brīvības cīņās.

HOW TO CELEBRATE? Lāčplēsis Day was celebrated with patriotic youth games, events dedicated to soldiers, moments of remembrance in the resting places of soldiers, and a torchlight march.

KĀ SVIN? Ar patriotiskām jauniešu spēlēm, karavīriem veltītiem pasākumiem, piemiņas brīžiem karavīru atdusas vietās, un lāpu gājienu atzīmēja Lāčplēša dienu.



WHO IS LĀČPLĒSIS? Lāčplēsis is a symbolic image of Latvia, which is described in literature and films. Lāčplēsis name and image elements are also found in the wider Latvian culture.

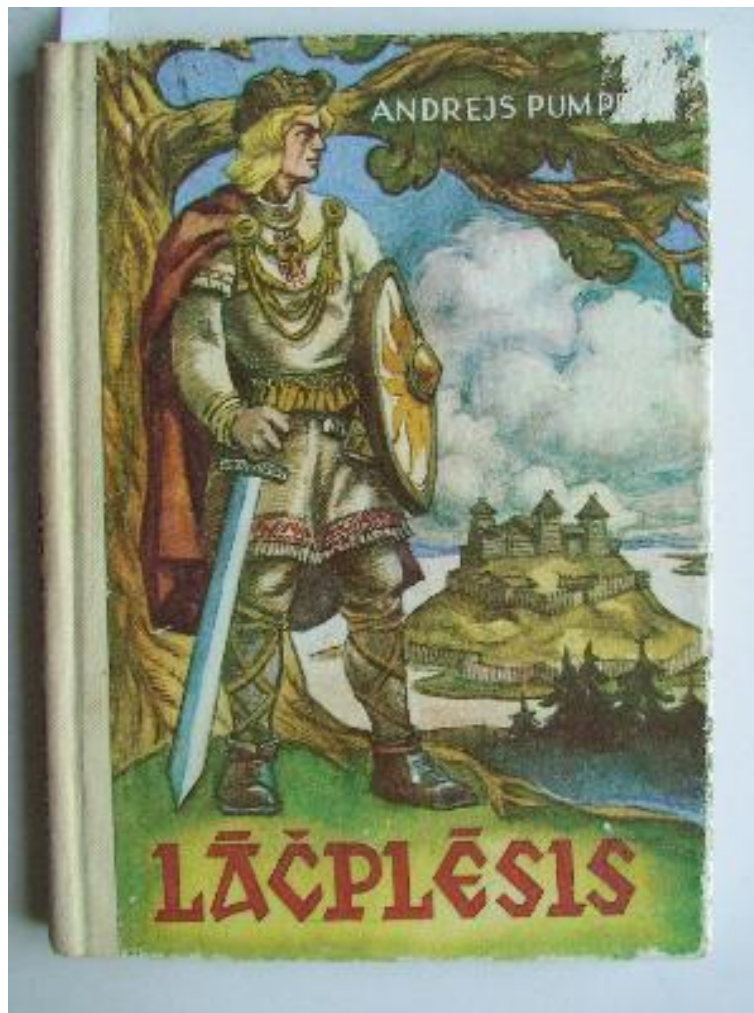
KAS IR LĀČPLĒSIS? Lāčplēsis ir simbolisks latviešu tēls, kas ir aprakstīts literatūrā un filmās. Lāčplēša vārds un tēla elementi ir sastopami arī plašākā latviešu kultūrā.





One of the most famous works, which describes Lāčplēsis, is Andrejs Pumpurs' heroic epic "Lāčplēsis".

Viens no pazīstamākajiem darbiem, kurā aprakstīts Lāčplēsis, ir Andreja Pumpura varoņeposs "Lāčplēsis".



Lāčplēsis is based on a Latvian legend. Lāčplēsis symbolizes the greatness of the people, but his heroism symbolizes human courage in defending their homeland from invaders. There is a variation of the hero's name - Lāčausis. The name comes from the bear ears of his hat, the secret source of his power.

Lāčplēsis ir balstīts uz latviešu teikas tēla. Lāčplēsis simbolizē tautas diženumu, bet viņa varonība simbolizē cilvēka drošsirdību aizstāvēt dzimteni no iebrucējiem. Ir sastopama varoņa vārda variācija — Lāčausis. Šis vārds radies no viņa cepures lāča ausīm, viņa pārspēka slepenais avots.